



Brüsszel, 2025. január 21.  
(OR. en)

5145/25

LIMITE

CORLX 19  
CFSP/PESC 33  
CSDP/PSDC 7  
COWEB 2  
EU-LEX 2  
CSC 12

## JOGALKOTÁSI AKTUSOK ÉS EGYÉB ESZKÖZÖK

Tárgy: A TANÁCS HATÁROZATA az Európai Unió koszovói\* különleges képviselőjének kinevezéséről szóló (KKBP) 2024/2084 határozat módosításáról

\* Ez a megnevezés nem érinti a jogállással kapcsolatos álláspontokat, továbbá összhangban van az 1244/1999 sz. ENSZ BT-határozattal és a Nemzetközi Bíróságnak a koszovói függetlenségi nyilatkozatról szóló véleményével.

**A TANÁCS (KKBP) 2025/... HATÁROZATA**

(...)

**az Európai Unió koszovói\* különleges képviselőjének kinevezéséről szóló  
(KKBP) 2024/2084 határozat módosításáról**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unióról szóló szerződésre és különösen annak 33. cikkére, összefüggésben a 31. cikke (2) bekezdésével,

tekintettel az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjének javaslatára,

---

\* Ez a megnevezés nem érinti a jogállással kapcsolatos álláspontokat, továbbá összhangban van az 1244/1999 sz. ENSZ BT-határozattal és a Nemzetközi Bíróságnak a koszovói függetlenségi nyilatkozatról szóló véleményével.

mivel:

- (1) A Tanács 2008. február 4-én megállapodott az Európai Unió koszovói különleges képviselőjének (EUKK) kinevezéséről.
- (2) A Tanács 2024. július 26-án elfogadta a (KKBP) 2024/2084 határozatot<sup>1</sup>, amellyel Aivo ORAV-ot nevezte ki koszovói EUKK-nak, és meghosszabbította a koszovói EUKK megbízatását.
- (3) A 2024. szeptember 1-jétől 2026. augusztus 31-ig terjedő időszakra új pénzügyi referenciaösszeget kell megállapítani.
- (4) A (KKBP) 2024/2084 határozatot ezért ennek megfelelően módosítani kell.
- (5) Az EUKK a megbízatást olyan helyzetben fogja ellátni, amely rosszabbodhat, és amely akadályozhatja az Unió külső tevékenységének tekintetében a Szerződés 21. cikkében meghatározott célkitűzések elérését,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

---

<sup>1</sup> A Tanács (KKBP) 2024/2084 határozata (2024. július 26.) az Európai Unió koszovói különleges képviselőjének kinevezéséről (HL L, 2024/2084, 2024.7.29., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2024/2084/oj>).

*1. cikk*

A (KKBP) 2024/2084 határozat a következőképpen módosul:

1. Az 5. cikk (1) bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„(1) Az EUKK megbízásával kapcsolatos kiadások fedezésére szolgáló pénzügyi referenciaösszeg a 2024. szeptember 1-jétől 2026. augusztus 31-ig terjedő időszakra 5 469 515,44 EUR.”

2. A határozat a következő cikkel egészül ki:

*„13a. cikk*

*A dokumentumokhoz való hozzáférés, irattár és adatvédelem*

(1) Az EUKK alkalmazza az 1049/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletben\* megállapított szabályokat. A főképvisező elfogadja az EUKK-ra vonatkozó releváns végrehajtási szabályokat.

(2) Az EUKK az (EU) 2018/1725 európai parlamenti és tanácsi rendeletben\*\* megállapított szabályokkal összhangban védi az egyéneket személyes adataik kezelése tekintetében. A főképvisező elfogadja az EUKK-ra vonatkozó releváns végrehajtási szabályokat.

- 
- \* Az Európai Parlament és a Tanács 1049/2001/EK rendelete (2001. május 30.) az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság dokumentumaihoz való nyilvános hozzáférésről (HL L 145., 2001.5.31., 43. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2001/1049/oj>).
- \*\* Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/1725 rendelete (2018. október 23.) a természetes személyeknek a személyes adatok uniós intézmények, szervek, hivatalok és ügynökségek általi kezelése tekintetében való védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 45/2001/EK rendelet és az 1247/2002/EK határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 295., 2018.11.21., 39. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1725/oj>).”

*2. cikk*

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt ..., ...

*a Tanács részéről  
az elnök*